

ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTICULO ARTIKEL ARTIGO ARTYKUŁ المنتج	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG TENSION SPANNING TENSÃO NAPIĘCIE الجهد الكهربى	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTÄRKE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA LAMPATYPE EN VERMOGEN TIPO E POTÊNCIA DE LÂMPADA RODZAJ I MOC LAMPY نوع وقوة المصباح	PROFONDITÀ INCASSO HEIGHT PROFONDEUR ENCASTREMENT EINBAUTIEFE PROFUNDIDAD ENCASTRE HOOGTE PROFUNDIDADE DE ENCAIXE GŁĘBOKOŚĆ WBUDOWANIA العقود المدمج
272-01	350 mA	LED 5,2 W	79 x 19 mm
	500 mA	LED 7,5 W	
273-01	350 mA	LED 15,5 W	194 x 19 mm
	400 mA	LED 17,5 W	

Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili - Luminaires suitable for mounting on normally flammable surfaces - Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables - Leuchte geeignet zur Montage in normal entflammbaren Flächen - Aparato apto por el montaje sobre superficies normalmente inflamables - Apparaat geschikt voor de montage op normaal brandbare oppervlakken - Aparelho apto para a montagem em superfícies normalmente inflamáveis - Urządzenie nadające się do montażu na powierzchniach normalnie nie palnych
وحدات الإنارة مناسبة للتثبيت على الأسطح القابلة للاشتعال بشكل طبيعي



L'apparecchio non deve, in alcuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare - Never cover the luminaire with any kind of insulating material - L'appareil ne doit jamais être couvert par aucun type de matériel isolateur - Der Strahler darf unter keinem Umstand mit Isolierstoff oder ähnlichem Stoff bedeckt werden - El aparato no debe en ninguna circunstancia estar cubierto con material aislador o similar - Het apparaat mag onder geen enkel beding bedekt zijn door isolerend of gelijksoortig materiaal - O aparelho não deve absolutamente ser coberto com material isolante ou parecido - Urządzenie w żadnych okolicznościach nie może być zakryte materiałem izolującym lub podobnym
لا يجوز، تحت أي ظرف من الظروف، تغطية الجهاز بمادة عازلة أو ما شابه ذلك

LED

Gruppo di Rischio 1 secondo norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Risk Group 1 in accordance with EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Groupe de Risque 1 selon la Norme EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Gefahrgruppe 1 nach der Norm EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Grupo de riesgo 1 según la Norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Risiko groep 1 in conformiteit Richtlijn EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Grupo de risco 1 de acordo com norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778
Grupa ryzyko 1 zgodnie z norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778
مجموعة المخاطر 1 وفقاً للمواصفة EN 62471:2008 - IEC / TR62778

Per un corretto funzionamento del prodotto non toccare e non pulire il LED e la parabola.
For proper operation of the product do not touch and do not clean the LEDs and the reflector.
Pour un bon fonctionnement du produit ne se touchent pas et ne nettoyez pas la LED et le réflecteur.
Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts nicht berühren und nicht sauber die LEDs und den Reflektor.
Para un correcto funcionamiento del producto no se debe tocar y no limpiar el LED y el reflector.
Voor een goede werking van het product niet aanraken en niet het reinigen van de LED's en de reflector.
Para o funcionamento adequado do produto não toque e não limpar os LEDs eo refletor.
Do prawidłowego działania produktu nie dotykać i nie czyścić diody LED i reflektora.
للتشغيل السليم المنتج لا تلمس ولا تنظف مصابيح LED والعاكس

I

MONTAGGIO

All'interno del controsoffitto si deve assicurare un minimo di 70 mm d'aria tra l'ingombro massimo del faretto e le pareti verticali come da figura 1.

Utilizzare un trasformatore di sicurezza per LED a corrente costante:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Prestare attenzione alla polarità (+ -)

Togliere tensione prima di collegare il prodotto.

Inserire l'apparecchio seguendo le indicazioni di figura 2-3.

Per un corretto funzionamento del prodotto non toccare e non pulire il LED e la parabola.

MANUTENZIONE

Interventi sull'impianto elettrico sono consentiti solo a personale qualificato legalmente riconosciuto.

Conservare questo foglio d'istruzioni.

Apportare modifiche, installare/utilizzare il prodotto in modo diverso da quanto prescritto, comporta la perdita delle caratteristiche tecniche/meccaniche, di conseguenza la decadenza della garanzia, e decliniamo ogni responsabilità.

UK

ASSEMBLY

Keep a min. 70 mm. distance between the max. overall dimensions of the fixture and the inner surfaces inside the false ceiling, as from picture 1.

Use a safety transformer for LED constant current:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Pay attention to the polarity (+ -)

Switch off before connecting the product.

Install the fitting following the instructions for pictures 2-3.

For proper operation of the product do not touch and do not clean the LEDs and the reflector.

MAINTENANCE

All fittings must be connected by a qualified electrician. Keep this instruction sheet.

Bringing modifications as well as installing/using the product other than required, involves the loss of technical/mechanical features, consequently voiding the warranty, and we do not assume any liability.

F

INSTALLATION

À l'intérieur du faux plafond on doit assurer min. 70 mm. de distance entre les dimensions maximales du spot et les surfaces verticales comme dans la figure 1.

Utiliser un transformateur de sécurité pour LED à courant constant:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Faites attention à la polarité (+ -)

Couper le courant avant de connecter le produit.

Insérer l'appareil, suivant les indications des figures 2-3.

Pour un bon fonctionnement du produit ne se touchent pas et ne nettoyez pas la LED et le réflecteur.

ENTRETIEN

Toute intervention sur l'installation électrique est

consentie seulement à des électriciens qualifiés.

Conservier la notice de montage.

Apporter des modifications, aussi bien qu'installer/utiliser

le produit d'une façon différente de ce qui est indiqué, implique la perte des caractéristiques techniques/mécaniques, par conséquent l'annulation de la garantie, et nous déclinons toute responsabilité.

D

MONTAGE

Innerhalb der Hängedecke muß man mindestens 70 mm. Entfernung zwischen den Außenmaßen des Spots und der senkrechten Wände versichern, wie aus Bild 1.

Verwenden Sie einen Sicherheits-Transformator für LED-Konstantstrom:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Achten Sie auf die Polarität (+ -)

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es anschließen.

Montieren Sie die Einbauleuchte nach der Anleitungen von Bild 2-3.

Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts nicht berühren und nicht sauber die LEDs und den Reflektor.

WARTUNG

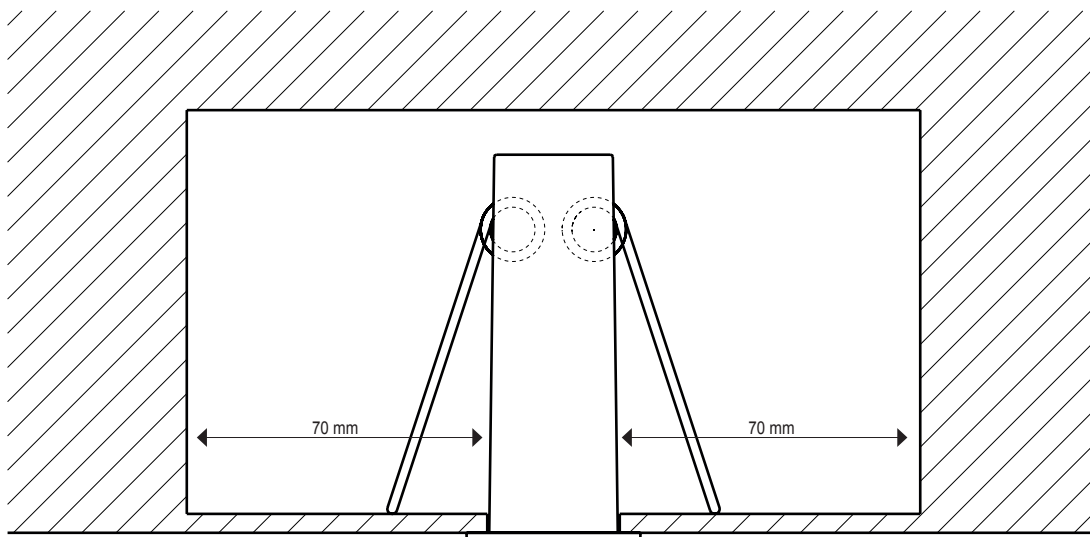
Eingriffe in die Elektroanlage ist nur rechtlich

qualifiziertem Fachpersonal erlaubt.

Montageanleitung aufheben.

Ändern Sie, oder installieren/benutzen Sie das Produkt anders als verschrieben, beinhaltet den Verlust von technischen/mechanischen Eigenschaften, damit die Garantie erlischt, und wir lehnen jede Haftung.

①



E**MONTAJE**

En el interior del techo debe asegurarse un mínimo de 70 mm. de aire entre el aparato y las paredes verticales como en la figura 1. Utilice un transformador de seguridad para el LED de corriente constante:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Preste atención a la polaridad (+ -)

Desconecte antes de conectar el producto. Encajar el aparato siguiendo las indicaciones de la figura 2-3.

Para un correcto funcionamiento del producto no se debe tocar y no limpiar el LED y el reflector.

MANTENIMIENTO

Guardar esta hoja de instrucciones.

Modificar, instalar/usar el producto que no sea como prescrito, implica la pérdida de las características técnicas/mecánicas, por tanto se invalida la garantía y no nos asumimos ninguna responsabilidad.

NL**MONTAGE**

Houd een min. 70 mm. afstand tussen de maximale afmetingen van het armatuur en de binnenste oppervlakken in het vals plafond, vanaf foto 1.

Gebruik een veiligheids-transformator voor LED constante stroom:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Let op de polariteit (+ -)

Schakel uit voordat u het product aansluit. Installeer de montage volgens de instructies voor foto's 2-3.

Voor een goede werking van het product niet aanraken en niet het reinigen van de LED's en de reflector.

ONDERHOUD

Dit instructieblad bewaren.

Het brengen van wijzigingen evenals het installeren / gebruik van de anders dan noodzakelijk product, houdt het verlies van technische / mechanische eigenschappen, dus vervallen van de garantie, en we hebben geen enkele aansprakelijkheid.

P**ASSEMBLEIA**

Mantenha um min. 70 mm. distância entre as dimensões máximas gerais do equipamento e as superfícies internas dentro do tecto falso, a partir de foto 1.

Use um transformador de segurança para o LED de corrente constante:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Preste atenção à polaridade (+ -)

Desligue antes de conectar o produto. Instale a conexão seguindo as instruções para fotos 2-3.

Para o funcionamento adequado do produto não toque e não limpam os LEDs eo refletor.

MANUTENÇÃO

Guardar estas instruções.

Modificar, instalar / usar o produto de forma diferente da forma prescrita, que envolve a perda de características técnicas / mecânica, portanto, invalida a garantia e não assumimos qualquer responsabilidade.

PL**MONTAŻ**

Zachować min. 70 mm. odległość między max. całkowite wymiary urządzenia i powierzchnie wewnętrzne wewnątrz sufitu podwieszanego, jak z obrazka 1.

Użyj transformator bezpieczeństwa dla LED prądu stałego:

- 350 mA 8 W - Uout max 60 V
- 400 mA 20 W - Uout max 60 V
- 500 mA 10 W - Uout max 60 V

Należy zwrócić uwagę na polaryzację (+ -)

Wyłącz urządzenie przed podłączeniem. Wkręcić łącznik zgodnie z instrukcjami na zdjęciu 2-3.

Do prawidłowego działania produktu nie dotykać i nie czyścić diody i reflektora.

KONSERWACJA

Przechowywać niniejszą instrukcję użytkownika.

Wprowadzanie zmian, jak również instalacji / użytkownika produktu innego niż to konieczne, wiąże się z utratą cech mechanicznych / technicznych konsekwencji anulowania gwarancji i nie ponoszą żadnej odpowiedzialności.

عربي**المجسم**

حافظ على دقيقة 70 ملم المسافة بين الحد الأقصى الأبعاد الكلية للتركيبات والأسطح الداخلية داخل السقف الزائف كما في الصورة 1.

استخدم محول التيار المستمر LED:

- 350 مللي أمبير 8 واط - حد أقصى 60 فولت
- 400 مللي أمبير 20 واط - الحد الأقصى 60 فولت
- 500 مللي أمبير 10 واط - حد أقصى 60 فولت

انتبه إلى القطبية (+ -)

أغلق قبل توصيل المنتج.

قم بتثبيت التركيب باتباع الإرشادات الخاصة بالصور 2-3. للتشغيل السليم للمنتج لا تلمس ولا تنظف المصابيح والعاكس.

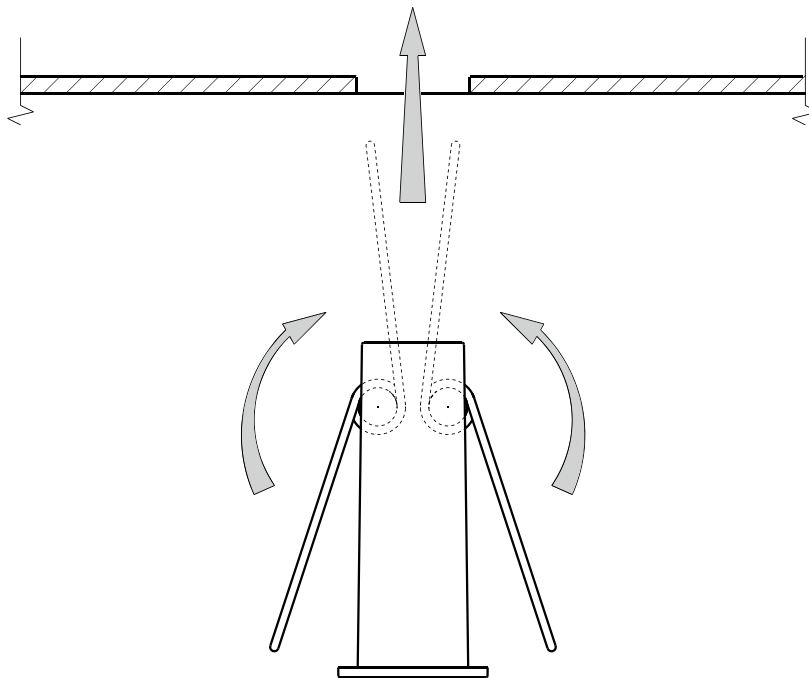
أعمال صيانة

يجب توصيل جميع التركيبات بواسطة كهربائي مؤهل.

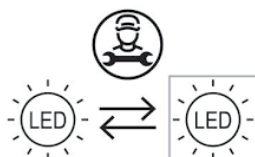
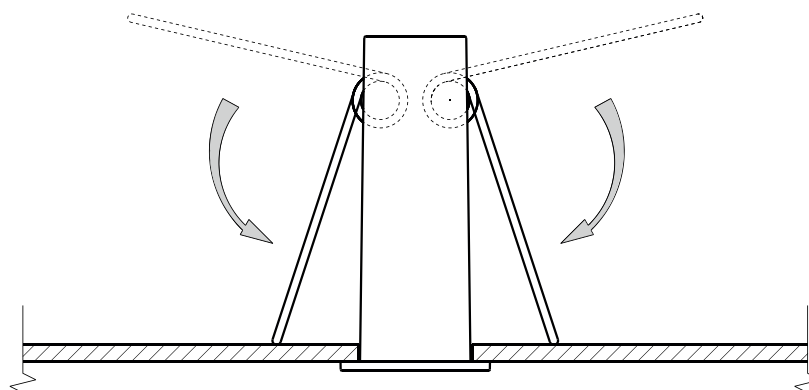
احتفظ بورقة التعليمات هذه.

يؤدي إجراء التعديلات بالإضافة إلى تثبيت / استخدام المنتج بخلاف المطلوب، إلى فقدان الميزات التقنية / الميكانيكية، وبالتالي إلغاء الضمان، ولا نتحمل أي مسؤولية.

②



③



Per la sostituzione del LED contattare l'azienda IVELA.

To replace the LED, contact the IVELA company.

Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société IVELA.

Bezüglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma IVELA.

Para sustituir el LED llame a la empresa IVELA.

Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf IVELA.

Para substituir o LED, contacte a empresa IVELA.

Aby wymienić diodę LED, skontaktuj się z firmą IVELA.

لإستبدال LED ، اتصل بشركة IVELA.